

ПРАВИЛА ЗА ЦИТИРАНЕ, КОИТО ТРЯБВА ДА СПАЗВАТ РЪКОПИСИТЕ, ПУБЛИКУВАНИ В ГОДИШНИК НА ИУ-ВАРНА

I. Представяне на използваните (цитираните) източници.

При цитирането в Годишника е възприето използването на Harvard Short Reference Style. Основните правила са:

- при позоваване в текста в кръгли скоби се посочва фамилията на автора (авторите) и годината, в която е публикуван източникът;

- списъкът на цитираните източници се посочва в края на текста, по азбучен ред на фамилията на автора;

- ако за един и същ автор са цитирани няколко източника, издадени в една и съща година, към годината на цитирания източник се прибавят последователно буквите а, б, с и т.н.;

- при точно цитиране на чужд текст в текста се посочва страницата;

- източниците на кирилица се транслитерират на латиница в съответствие със Закона за транслитерацията (обн. ДВ бр. 19/2009 г.).

По-долу са дадени **примери за цитиране**. Във всички примери се представя посочването на източника в основния текст на студията и в библиографията в края на студията.

1. Цитиране на отделни издания (монографии).

Форматът на цитирането в текста е (Автор, година на публикуване) или Автор (година на публикуване).

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор, А. (година на публикация), *Заглавие на книгата*, Място на публикуване, Издател.

Пример 1. Една от формите е да се коментира идеята на цитирания автор, например: Според Chalke (2003)

Пример 2. Друг вариант е текстът да се цитира буквално, например „<текст>“ (Chalke, 2003, стр. 55).

За пример 1 и 2 посочването в библиографията е:

Chalke, S. (2003) *How to Succeed as a Working Parent*, London, Hodder & Stoughton.

2. Цитиране на глава от монография.

Форматът на цитирането в текста е както в пример 1 и 2.

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор, А. (година на публикация), Заглавие на главата, in Автор[и] (ed[s]), *Заглавие на книгата*, Място на публикуване, Издател.

Пример 3. В текста на студията се изписва „Според (Mason, 1994)....”.

В библиографията се посочва:

Mason, R. (1994) The educational value of ISDN, in Mason, R. and Bacsich, P. (eds) *ISDN: Applications in Education and Training*, Exeter, Short Run Press, pp. 58–83.

3. Цитиране на преведени книги.

Форматът на цитирането в текста е както в пример 1 и 2.

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор, А. (година на публикуване на превода[година на оригиналното издание, ако е известна]), *Заглавие на книгата*, (trans. Име на преводач) Място на публикуване, Издател.

Пример 4. В текста се вмъква (Golomstock, 1990).

В библиографията се изписва:

Golomstock, I. (1995[1992]) *Totalitarian Art in the Soviet Union, the Third Reich, Fascist Italy and the People's Republic of China* (trans. From Russian by R. Chandler), London, Collins Harvill.

4. Цитиране на електронни книги online.

Форматът на цитирането в текста е както в пример 1 и 2.

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор, А. (година на публикуване), *Заглавие на книгата*, [Online], Място на публикуване, Издател, ако е достъпен, Available at URL (Дата на достъп).

Пример 5. В текста се вмъква (Willie, 2003).

В библиографията се изписва:

Willie, S. S. (2003) *Acting Black: College, Identity and the Performance of Race* [Online], New York, Routledge. Available at <http://library.open.ac.uk/linking/index.php?id=311027> (Accessed 10 April 2010).

5. Цитиране на статии от научни списания

Форматът на цитирането в текста е както в пример 1 и 2.

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор, А. (година на публикуване), *Заглавие на статията*. *Заглавие на списанието*, том [vol.], номер [no.], страници [p. или pp].

Пример 6. В текста се вмъква (Thompson, 2003).

В библиографията се изписва:

Thompson, K. (2003) *Fantasy, franchises, and Frodo Baggins: The Lord of the Rings and modern Hollywood*, *The Velvet Light Trap*, vol. 52, no. 3, pp. 45–63.

Ако списанието е с версия online, в списъка с използваната литература се изписва:

Author, A. (година на публикуване) *Заглавие на статията*, *Заглавие на списанието*, том [vol.], номер [no.], страници, ако са известни [pp.] [Online]. Достъпно на URL, (дата на достъп).

6. Цитиране на доклади, включени в сборници от научни конференции

Форматът на цитирането в текста е както в пример 1 и 2.

В списъка с използваната литература се изписва:

а) за отпечатани издания

Автор, А. (година на публикуване) Заглавие на доклада, *Наименование на конференцията*. Място, дата на конференцията. Място на публикуване, Издател, номер на страници.

Пример 7. В текста се вмъква (Jones, 1994).

В библиографията се изписва:

Jones, J. (1994) Polymer blends based on compact disc scrap, *Proceedings of the Annual Technical Conference - Society of Plastics Engineers*. San Francisco, 1–5 May. Brookfield, CT, Society of Plastics Engineers, pp. 2865–7.

б) За online издания

Автор, А. (година на публикуване) Заглавие на доклада, *Наименование на конференцията*. Място, дата на конференцията., Издател [Online]. Available at URL (Дата на достъп).

Пример 8. В текста се вмъква (Lord, 2009).

В библиографията се изписва:

(Lord, 2009) Lord, J. (2009) What do consumers say?, *Changing Attitudes, Changing Strategies: Reaching China's Dynamic Consumer Markets*. American Chamber of Commerce in Shanghai conference, Shanghai, 15 October. AMCHAM, Shanghai [Online]. Available at www.amcham-shanghai.org/add-ons/marketingconference/default.aspx (Accessed 8 April 2010).

в) За непубликувани доклади

Автор, А. (година на публикуване) Заглавие на доклада, paper presented at *Наименование на конференцията*. Място, дата на конференцията.

Пример 9. В текста се вмъква (Brown, 2004) .

В библиографията се изписва:

Brown, S. (2004) Integrated obstacle detection framework, paper presented at *The IEEE Intelligent Vehicles Symposium*, Detroit, MI, 14–17 June.

7. Цитиране на публицистика (статии от вестници и списания)

Форматът на цитирането в текста е както в пример 1 и 2.

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор, А. (година на публикуване), Заглавие на статията. *Заглавие на изданието (вестник, списание)*, дата, страници [р. или pp].

Пример 10. В текста се вмъква (Maskay, 2002).

В библиографията се изписва:

Maskay, C. (2002) Alert over big cat, *The Daily Mirror*, 4 July, p. 28.

Ако изданието е online, в списъка с използваната литература се изписва:

Author, A. (година на публикуване) Заглавие на статията, *Заглавие на изданието*, дата [Online]. Достъпно на URL, (дата на достъп).

Пример 11а. В текста се посочва (MacLeod, 2007).

В библиографията се изписва:

MacLeod, D. (2007) Oxbridge trainee teachers twice as likely to get jobs, *Guardian*, 3 August [Online]. Available at <http://education.guardian.co.uk/higher/news/story/0,,2140513,00.html?gusrc=rss&feed=8> (Accessed 3 August 2007).

Пример 11б. В текста се посочва (Rawnsley, 2013).

В библиографията се изписва:

Rawnsley, A. (2013) A shining lesson that politics can be a tremendous force for good, *Observer*, 8 December, p. 39, [Online]. Available at Nexis UK (Accessed 11 December 2013).

8. Цитиране на публикации с повече от един автор

Ако авторите са двама и ли трима, в основния текст се изписва (Автор 1, Автор 2 & Автор 3, година на публикуване) или Автор 1, Автор 2 & Автор 3 (година на публикуване).

В списъка с използваната литература се изписва:

Автор 1, А1., Автор 2, А2 & Автор 3, А3. (година на публикуване), Заглавие на статията. *Заглавие на изданието*, дата, страници [р. или pp].

Допуска се вместо **&** да се използва **and**.

Пример 12. В текста се вмъква (Jones & McKay, 2005) .

В библиографията се изписва:

Jones, H. M. & McKay, J. (2005) The attractions of stupidity, *The St. Croix e-Review*, vol. 30, no. 2, pp. 6–10 [Online]. Available at http://st_croix_e-review.com/index.php/articles/view/30/6/ (Accessed 28 October 2010).

Ако авторите са повече от трима, в основния текст се изписва (Автор 1 et al., година на публикуване) или Автор 1 et al. (година на публикуване).

В списъка с използваната литература се изписва **пълния** списък на авторите:

Автор 1, А1. Автор 2, А2. Автор 3, А3. Автор 4, А4. (година на публикуване), Заглавие на статията. *Заглавие на изданието*, дата, страници [р. или pp].

Пример 13. В текста се вмъква (Jones et al., 2005) .

В библиографията се изписва:

Jones, H. M., McKay, J., Alvarado, F., Plath, E., Jordan, A., Porter, M., Allsop, S. (2005) The attractions of stupidity, *The St. Croix e-Review*, vol. 30, no. 2, pp. 6–10 [Online]. Available at http://st_croix_e-review.com/index.php/articles/view/30/6/ (Accessed 28 October 2010).

9. Цитиране на публикации с непосочен автор

Ако не е посочен автор, като автор се посочва заглавието на източника. Допуска се в текста да бъде съкратено до първите няколко думи.

Пример 14. В текста се вмъква (Macroeconomics, prices and quantities 1983).

В библиографията се изписва пълното име:

Macroeconomics, prices and quantities: essays in memory of Arthur M. Okun (1983), Blackwell, Oxford.

10. Цитиране на публикации с неизвестна дата на публикуване

Ако датата не е известна, вместо дата се вписва съкращението n.d.

Пример 15. В текста се вмъква (Browne n.d.).

В библиографията се изписва:

Browne, J. n.d., *Forensic science as a career*, Tower Publishing, London.

11. Цитиране на публикации, когато автор е институция

Ако източникът е издаден от институция, като автор се посочва институцията.

Пример 16. В текста се посочва (National Bureau of Statistics of China, 2016).

В библиографията се изписва:

National Bureau of Statistics of China (2016) *Average Price of Food in 50 Cities, November 11-20, 2016* [online]. Available at http://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/201611/t20161125_1433848.html (Accessed 04 December 2016).

12. Вторично цитиране

Възможно е позоваване на източник, който не е бил достъпен, но авторът на студията се е запознал с идеите му от публикация на трето лице. В този случай в текста на студията се посочват и двата източника. В библиографията, обаче, се представя само източникът, който фактически е бил достъпен.

Пример 17. В текста се посочва Bloggs (2004), цитиран от Smith (2007).

В библиографията в този случай се посочва:

Smith, J. (2007) *Musings from Chocolate Lovers*, Bicester, JFJ Press.

13. Цитиране на няколко източника от един и същ автор, публикувани през една и съща година

Пример 18. В текста се посочват последователно (National Bureau of Statistics of China, 2016a), (National Bureau of Statistics of China, 2016b).

В библиографията в този случай се посочва:

National Bureau of Statistics of China, (2016a), *Average Price of Food in 50 Cities, November 11-20, 2016* [online]. Available at http://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/201611/t20161125_1433848.html (Accessed 04 December 2016).

National Bureau of Statistics of China, (2016b), *Average Salaries in 50 Cities, November 11-20, 2016* [online]. Available at http://www.stats.gov.cn/english/PressRelease/201611/t20161125_1433849.html (Accessed 04 December 2016).